



EM-100

## EN User Guide

Thank you for purchasing this Lifetrons® product. This user guide outlines the operating procedures and safety precautions. Please read it carefully to make sure you are using your product properly and retain it for future reference.

### A. Insert the Battery

1. Turn the device to the back side. Use your fingers to press and slide the back cover downward. Then lift and remove the back cover.
2. Insert 1 AAA battery into the battery compartment. Be sure to observe the polarity as illustrated in the drawing ①.
3. Slide the cover back on to close the battery compartment and ensure that the closure latch has been securely closed.

### B. How to Use

1. Always use on clean skin. Apply a thin layer of serum, moisturizer or cream to your eye area.
2. Hold the device with your hand touching the conductive pole strip to activate the negative ion energy. Gently press the massage head onto your skin to start the eye massage. **Slowly and gently** move the device over all points around your eyes with light pressure.
3. For best results, use up to 4 times a week for 10 minutes per session.
4. The device will automatically stop massaging when pressure is no longer applied. After use, gently clean the massage head with a cotton pad.

**Note:** Skin must be clean before use. Serum, moisturizer or cream (not included) must be applied in combination with this device to ensure proper operation and maximum benefits.

## 簡中 使用手冊

### A. 裝入電池

1. 讓裝置轉向背面。用手指按壓，向下滑動後蓋。然後向上提起並取下背蓋。
2. 將1節AAA電池裝到電池倉。請務必遵守如圖所示圖中①極性。
3. 將蓋放回，關閉電池倉，並確保關閉鎖門被牢固關閉。

### B. 如何使用

1. 記得在潔淨的肌膚上使用，在面部和眼周塗上一層薄薄的精華、保溫霜或乳霜。
2. 通過用手觸摸導電條來啟動負離子能量。輕壓按摩頭到你的皮膚開始眼部按摩。慢慢地，輕輕地移動設備，圍繞著眼部的穴位輕柔按壓。
3. 若想得到最佳效果，可以在1周內按摩4次，每次10分鐘。
4. 只要不再施加壓力時，裝置就會自動停止按摩。使用後，請利用化妝棉輕柔地清潔按摩頭。

**注意：**使用前須先清潔肌膚。按摩器須配合精華液、保溫霜或乳霜(不包含在產品內)使用以確保正常運作及發揮最大效果。

## 繁中 使用手冊

### A. 裝入電池

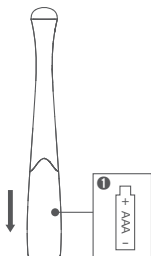
1. 讓裝置轉向背面。用手指按壓，向下滑動後蓋。然後向上提起並取下背蓋。
2. 將1節AAA電池裝到電池倉。請務必遵守如圖所示圖中①極性。
3. 將蓋放回，關閉電池倉，並確保關閉鎖門被牢固關閉。

### B. 如何使用

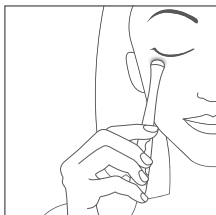
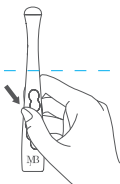
1. 記得在潔淨的肌膚上使用，在面部和眼周塗上一層薄薄的精華、保溫霜或乳霜。
2. 通過用手觸摸導電條來啟動負離子能量。輕壓按摩頭到你的皮膚開始眼部按摩。慢慢地，輕輕地移動設備，圍繞著眼部的穴位輕柔按壓。
3. 若想得到最佳效果，可以在1周內按摩4次，每次10分鐘。
4. 只要不再施加壓力時，裝置就會自動停止按摩。使用後，請利用化妝棉輕柔地清潔按摩頭。

**注意：**使用前須先清潔肌膚。按摩器須配合精華液、保溫霜或乳霜(不包含在產品內)使用以確保正常運作及發揮最大效果。

A



B



# EN Safety Precautions

## Safety Precautions

Please follow the rules outlined in this guide closely to ensure your safety and flawless operation:

- Be cautious of any edges, uneven surfaces, metal parts, accessories or packaging to prevent possible injury or damage. Take note that this product should not be placed in your mouth.
- Do not modify, repair or dismantle the product. Doing so may result in fire, electric shock, complete breakdown of the product, etc. and will void the warranty.
- Do not use any kind of liquid to clean the product. Keep in mind that the surface of the product should only be wiped with a clean dry cloth.
- Do not use this product in locations with high temperatures or high humidity levels (e.g., bathrooms); ideally, the product should be used in a location free of excessive dust and not exposed to direct sunlight.
- Do not insert foreign objects or liquids into the product; this could damage the product.
- Refrain from dropping the product or bumping it against other objects.
- Do not use this product in hazardous locations.
- Should any abnormal situations or problems occur while using this product, discontinue its use immediately.
- The product may explode if disposed of in a fire. Immediately discontinue using this device if an allergic reaction occurs or you feel discomfort.
- This product is not suitable to use on body parts that are embedded with silicone, metal or other foreign objects. Do not use directly on the eyes.
- It is recommended to wait at least 6 months after any facial treatments such as a face lift or Botox injections before using this product. If you are unsure, consult with your doctor.
- This product is a skin care device and is not made for medical purposes. If you are under medical treatment, please consult with your doctor before use.
- Do not place this product near strong magnetic or electric fields - this may cause product failure to occur.
- This product has a special lacquer - when cleaning, do not use any corrosive solution which may cause damage to the lacquer or appearance.

## Children

Keep out of reach of children. Do not allow children to play with your product or its accessories. They could hurt themselves or others and could accidentally damage the product. Your product and its accessories may contain small parts that could become detached and create a choking hazard.

## Disposal of Electrical and Electronic Equipment

This symbol indicates that all electrical and electronic equipment included with this product should not be treated as household waste. Instead, it should be left at the appropriate collection point for the recycling of electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you are helping to prevent negative consequences for the environment and human health. To recycle this product, please contact your local city office, household waste disposal service or where you purchased the product.

## Limited Warranty

If within 12 months of purchase this product or any part thereof is proven to be defective by reason of faulty workmanship or defect in materials, we will repair or replace the same product free of charge of labor or materials on condition that:

1. The original invoice or sales receipt with the date of purchase is presented with the defective unit.
2. Lifetrons does not take any responsibility for lost information of any kind and will not reimburse you for any such loss.
3. The limited warranty is only valid if the original proof of purchase for this product, issued by a Lifetrons authorized dealer, specifying the date of purchase, is presented with the product to be repaired or replaced. Lifetrons reserves the right to refuse warranty service if this information has been removed or changed after the original purchase of the product from the dealer.
4. The warranty does not cover product failures which have been caused by use of accessories or other peripheral devices which are not Lifetrons brand original accessories intended for use with the product. The warranty does not cover any damage caused by misuse, abuse, neglect or accidental breakage.
5. The warranty does not cover product failures caused by modifications, repairs or disassembly by any person not authorized by the manufacturer.
6. Any defective unit or part shall become property of the manufacturer.

## Additional Information

Please visit our website [www.lifetrons.com](http://www.lifetrons.com) or contact our customer service center at [cs@lifetrons.com](mailto:cs@lifetrons.com) to learn more about our new products and special offers.

Product specifications are subject to change at the sole decision and discretion of Lifetrons Switzerland AG and Lifetrons International Limited without prior notice. Any devices or accessories not listed under "What's Inside" are in reference to compatibility only and are not included. Product images are for reference purposes only, color may vary from the actual product.

"Lifetrons" is a trademark or registered trademark owned by Lifetrons Switzerland AG or Lifetrons International Limited. All other brands and product names listed herein are trademarks or registered trademarks owned by their respective holders and are hereby acknowledged and recognized as such. ©Copyright 2016 by Lifetrons Switzerland AG or Lifetrons International Limited. All rights are reserved.

This user guide was originally composed in English and was subsequently translated into other languages. The fidelity of subsequent translations cannot be guaranteed. In case of conflict between the English version and another language version, the English version takes precedence.

# 簡中 安全守則

## 安全守則

- 為確保安全，請先詳細閱讀及遵守以下的安全守則：● 任何邊緣切割部位、不平滑的表面、金屬零件、配件或包裝均有可能因意外而引致流血或受傷，請務必小心使用。不可將本产品置入口中。
- 請勿擅自修改、修理或拆除此產品。不適當的處理可能導致電線短路、產品損壞甚至起火。曾被擅自修改的產品，均會失去保養效力。
- 請勿使用任何清潔劑或液體來清潔本產品的表面。本产品只可使用干布清潔。
- 請勿在高溫或濕度高的地方（如浴室）使用本产品，請在較少塵土的位置使用本产品。不得暴露在這類日照、火烤或類似的過熱環境中。
- 請勿將異物或液體放入產品。這可能會損壞本产品。
- 請盡量避免產品跌落、碰撞或被過分加壓。
- 請勿於危險的環境下使用
- 如在使用時發生任何異常現象，請立即停止使用本产品。
- 本产品置置在明火中可能會引起爆炸。
- 若發生過敏反應或感到不適，請立即停止使用本产品。
- 本产品不適合植入有硅膠、金屬或其他外來物質的身體部分使用，亦不可直接用於眼上。
- 如果要进行脸部皮膚或注射內肉手術，請于完成疗程6個月後方可使用本产品。
- 本产品只作肌膚護理之用，并非供醫療用途使用。如正接受任何治療，請先向醫生查詢。
- 不可將本产品放在強烈磁場或是電場的環境，否則可能導致產品發生故障。
- 本产品有獨特漆層保護，清潔時請勿使用任何腐蝕性溶液，否則可能導致外表造成損壞。

## 兒童

不要讓兒童接觸。不要讓兒童玩本产品或其配件。這可能會導致傷害到己或他人，或者意外地損壞产品。產品或其配件內包含的若干小部件可能會脫落，從而導致兒童窒息危險。

## 正確棄置電子用品

如在本產品的電氣和電子設備上標有這個符號，則表示該設備不應被視為一般家庭垃圾處理。相反，該設備應交到適當的收集點作循環回收處理。通過正確的棄置，您保持了環境和人們的健康，防止了因棄置不當而產生的負面後果。關於本產品的回收方法，請聯繫您當地的市政辦事處、家庭垃圾處理中心或購買本產品的商舖。

## 保養及支援服務

本产品提供十二個月保養。若在保修期內，本产品在正常使用和服務情況下因設計、材料或工藝缺陷出現操作問題而需要修保養，我們將根據以下的條款決定本产品需要進行修保養或更換：

1. 請出示當口購買的發票或收據，以及有問題的產品。
2. Lifetrons 不會就任何類型數據的損失負責，也不會向您承擔任何這些損失。
3. 要修保養本产品，必須出示由 Lifetrons 授權的經銷商為原購買者發出有購買日期的購買證明。如果在購買本产品後，修保養單被撤換或修改，Lifetrons 保留拒絕修保養的權利。
4. 對於因使用非 Lifetrons 的廠方配件或周邊裝置而導致的產品問題，本公司不會提供修保養。對於因使用不當、濫用、疏忽或意外損壞所造成的破壞，本公司均不會提供修保養。
5. 修保養單不包括因改裝、修理或拆卸而不是由製造商授權的任何人的產品故障。
6. 任何缺陷的設備或部件將成為廠商的財產。

## 查詢更多資料

請訪問我們的網站 [www.lifetrons.com](http://www.lifetrons.com) 或發電郵到 [cs@lifetrons.com](mailto:cs@lifetrons.com) 與我們的客戶服務中心聯繫，以了解更多有關我們的最新產品和特價優惠。

產品規格由 Lifetrons Switzerland AG 和 Lifetrons International Limited 自行決定及處理，并且無須事先通知進行修保養。任何設備或配件未列入產品包裝內含物品，僅供參考性參考，並不包含於產品中。

"Lifetrons" 是 Lifetrons Switzerland AG 或 Lifetrons International Limited 所有權的商標或註冊商標。所列的所有其他品牌名稱及其各自所有權的商標或註冊商標，特此聲明和確認。© 版權所有 2016 年 Lifetrons Switzerland AG 和 Lifetrons International Limited。保留所有權利。

本使用手冊原以英文編寫，並在隨後翻譯至其他語言。翻譯語言的準確性不能保證。若英文版本與其他語言版本存在任何歧義，概以英文版本為準。

# 繁中 安全守則

## 安全守則

- 為確保安全，請先詳細閱讀及遵守以下的安全守則：● 任何邊緣切割部位、不平滑的表面、金屬零件、配件或包裝均有可能因意外而引致流血或受傷。請務必小心使用。不可將本产品置入口中。
- 請勿擅自修改、修理或拆除此產品。不適當的處理可能導致電線短路、產品損壞甚至起火。曾被擅自修改的產品，均會失去保養效力。
- 請勿使用任何清潔劑或液體來清潔本產品的表面。本产品只可使用乾布清潔。
- 請勿在高溫或濕度高的地方（如浴室）使用本产品，請在較少塵土的位置使用本产品。不得暴露在這類日照、火烤或類似的過熱環境中。
- 請勿將異物或液體放入產品。這可能會損壞產品。
- 請盡量避免產品跌落、碰撞或被過分加壓。
- 請勿於危險的環境下使用
- 如在使用時發生任何異常現象，請立即停止使用本产品。
- 本产品置置在明火中可能會引起爆炸。
- 若發生過敏反應或感到不適，請立即停止使用本产品。
- 本产品不適合於植入有矽膠、金屬或其他外來物質的身體部分使用，亦不可直接用於眼上。
- 如果要进行面部皮膚或注射肉毒桿菌素，請於完成療程6個月後方可使用本产品。
- 本产品只作肌膚護理之用，并非供醫療用途使用。如正接受任何治療，請先向醫生查詢。
- 不可將產品放在有強烈磁場或是電場的環境，否則可能導致產品發生故障。
- 本产品有獨特漆層保護，清潔時請勿使用任何腐蝕性溶液，否則可能導致外表造成損壞。

## 兒童

不要讓兒童接觸。不要讓兒童玩本产品或其配件。這可能會導致傷害到己或他人，或者意外地損壞產品。產品或其配件內包含的若干小部件可能會脫落，從而導致兒童窒息的危險。

## 正確棄置電子用品

如在本產品的電氣和電子設備上標有這個符號，則表示該設備不應被視為一般家庭垃圾處理。相反，該設備應交到適當的收集點作循環回收處理。通過正確的棄置，您保護了環境和人們的健康，防止了因棄置不當而產生的負面後果。關於本產品的回收方法，請聯繫您當地的市政辦事處、家庭垃圾處理中心或購買本產品的商舖。

## 保養及支援服務

本产品提供十二個月保養。若在保修期內，本产品在正常使用和服務情況下因設計、材料或工藝缺陷出現操作問題而需要修保養，我們將根據以下的條款決定本产品需要進行修保養或更換：

1. 請出示當口購買的發票或收據，以及有問題的產品。
2. Lifetrons 不會就任何類型數據的損失負責，也不會向您承擔任何這些損失。
3. 要修保養本产品，必須出示由 Lifetrons 授權的經銷商為原購買者發出有購買日期的購買證明。如果在購買本产品後，修保養單被撤換或修改，Lifetrons 保留拒絕修保養的權利。
4. 對於因使用非 Lifetrons 的廠方配件或周邊裝置而導致的產品問題，本公司不會提供修保養。對於因使用不當、濫用、疏忽或意外損壞所造成的破壞，本公司均不會提供修保養。
5. 修保養單不包括因改裝、修理或拆卸而不是由製造商授權的任何人的產品故障。
6. 任何缺陷的設備或部件將成為廠商的財產。

## 查詢更多資料

請訪問我們的網站 [www.lifetrons.com](http://www.lifetrons.com) 或發電郵到 [cs@lifetrons.com](mailto:cs@lifetrons.com) 與我們的客戶服務中心聯繫，以了解更多有關我們的最新產品和特價優惠。

產品規格由 Lifetrons Switzerland AG 和 Lifetrons International Limited 自行決定及處理，并且無須事先通知進行修保養。任何設備或配件未列入產品包裝內含物品，僅供參考性參考，並不包含於產品中。

"Lifetrons" 是 Lifetrons Switzerland AG 或 Lifetrons International Limited 所有權的商標或註冊商標。所列的所有其他品牌名稱及其各自所有權的商標或註冊商標，特此聲明和確認。© 版權所有 2016 年 Lifetrons Switzerland AG 和 Lifetrons International Limited。保留所有權利。

本使用手冊原以英文編寫，並在隨後翻譯至其他語言。翻譯語言的準確性不能保證。若英文版本與其他語言版本存在任何歧義，概以英文版本為準。